

REGULATION OF TRADES AND INDUSTRIES ORDINANCE.

قانون تنظيم الحرف والصناعات
פקודת דמדרת המלאכות והתעשיות.

No. 106338

LICENCE

رخصة
רשיון

District
Municipality or
Local Council

of

Nabatieh.

Name of Licensee

Haj Hussein Hamud

Nature of Trade or Industry

Olive Oil Press

Class in Schedule

Address of Establishment

Aqraba.

Date of Issue of Licence

6/1/1940

Date of Expiry

Licence Fee L.P.

5.00

Date of Payment of Fee

Receipt No.

dated

THIS LICENCE:

- (1) Is valid for one calendar year from date of issue.
- (2) Is not transferable and is liable to cancellation if the conditions under which the trade is carried on are changed.
- (3) Shall be exhibited in a conspicuous place on the premises.

רשיון זה:

- (1) הוא בן חקף לשנה אחת החל מתאריך הנתנו.
- (2) אינו ניתן להעברו ואפשר לבטלו אם נשתנו התנאים שעל פיהם מנהלים את המלאכה.
- (3) יוצג במקום בולט גרית למלאכה או התעשייה.

ان هذه الرخصة:

- (1) يعمل بها لمدة سنة كاملة من تاريخ صدورها
- (2) لا يجوز تحويلها لشخص آخر ويجوز الغاؤها اذا جرى تغيير في الشروط التي تستلزم الحرفة بموجبها
- (3) يجب عرضها في مكان ظاهر في المحل

CERTIFIED that the Regulations and Special Conditions

applicable to the Trade or Industry specified above have been complied with.

اشهد ان الانظمة والشروط الخصوصية السارية على الحرفة او الصناعة المذكورة

DEPARTMENT OF HEALTH

دائرة الصحة

مחלקת הבריאות.

Trades and Industries under Classes I, II and III of Schedule I.

الحرف والصناعات من الصنف ١ و ٢ و ٣ من الذيل الاول
مלאכות ותעשיות בסוג א' ב' וג' מתוספת א'.

Signature of
Medical Officer

SENIOR MEDICAL OFFICER

الطبيب

DEPARTMENT OF POLICE AND PRISONS.

دائرة البوليس والسجون

מחלקת המשטרה ובתי הסהר.

Trades and Industries under Class II of Schedule I.

الحرف والصناعات من الصنف ٢ من الذيل الاول
מלאכות ותעשיות בסוג ב' מתוספת א'.

Signature of

תפקיד מדרס ל...
الواء

חתימת המסיד נותן הרשיון

1. **Definition.**—In these Regulations the Department of Health includes the District Offices of the Department of Health.
2. **Procedure governing application for, and issue of, licences.**—The application for a licence in respect of a classified trade shall be accompanied by plans of the premises in which it is proposed to carry on the trade, and shall be submitted to the Department of Health before any structural work is begun on the premises.
3. The premises shall be inspected by a representative of the Department of Health who shall indicate in writing to the applicant the general and special conditions applicable. In the case of a classified trade which falls under Class II of Schedule I of the Ordinance a representative of the Commandant of Police shall also inspect the premises.
4. A definite period may be specified within which the conditions shall be completed.
5. On receipt of notice from the applicant that the conditions have been completed or on the expiry of the period prescribed for that purpose the premises shall again be inspected. If the Inspector of the Department of Health, and, in the case of a classified trade which falls under Class II, the representative of the Commandant of Police, are satisfied that the premises conform with requirements, the licence shall be signed by the Medical Officer and where necessary by the representative of the Commandant of Police, and shall then be signed by the Mayor or his authorised representative if the premises are within a Municipal area, or by the District Commissioner or his authorised representative if the premises are outside a Municipal area.
6. At any time the licence holder shall apply for a new licence if the conditions of the licence are altered or if the premises are altered.
7. If a licensee desires to enlarge or otherwise alter the premises, or to alter the conditions of the licence, he shall apply for a new licence, and the District Commissioner or his authorised representative shall be of an internal height not less than 2m.75.
8. **Form of Licence.**—The licence shall be in the form in the Schedule hereto.
9. **Buildings.**—The buildings shall be constructed of masonry, burnt brick, or concrete.
10. Every room shall be provided with adequate windows or sky lights, for ventilation and light. In each room the area of window space opening directly to the open air shall be equal to at least 1/10th part of the floor space.
11. If the Department of Health so requires: (a) Windows shall be covered with fine mesh wire gauze in such a manner as to exclude flies; (b) Perforated air bricks or other suitable ventilation openings shall be built into the external walls immediately below the level of the ceiling.
12. All inside walls and ceilings shall present a clean smooth surface. The Department of Health may require all or any walls to be tiled or rendered in cement for a height of 2 metres from the floor level.
13. All walls and ceilings shall be either oil painted or limewashed. Limewashing shall be renewed twice annually and at other times when found necessary by the Department of Health.
14. The floors of all rooms shall be rendered impervious by tiles, stone slabs or cement. The Department of Health may sanction a floor below street level where necessary for the specific purpose of the trade, provided that effective drainage can be arranged. In no case shall a floor be sanctioned more than 2m. below the ground level, and the height of the ceiling of any room where the floor is below ground level shall not be less than 1.50m. above the adjoining street level. Wooden floors may be sanctioned in special cases, where the Department of Health is satisfied that the floors will not become insanitary.
15. The minimum amount of air space to be provided for each person in any classified trade shall be specified in special conditions applying to the trade.
16. There shall be provided on the premises such appliances or installations as may be required by the Department of Police and Prisons for securing the safety of the employees and the public.
17. **Drainage and Sanitary Fittings.**—All sanitary fittings and installations, water closets and drains shall be in accordance with conditions to be specified by the Department of Health.
18. No cess pit, or septic tank, and no direct inlet to a cesspit, septic tank or drain, shall be situated on the premises, or in such proximity to a water supply, as to cause pollution of the water therein. A cesspit shall be at least 2 metres distant from any well, or from any source of water supply, and shall be so situated as to prevent any leakage from the cesspit from contaminating the water supply.
19. **Water Supply.**—The water supply of the premises and the connections thereto shall be subject to the approval of the Department of Health.
20. **Cleanliness.**—All parts of the premises and the utensils used therein shall be kept in good repair, and free from odour arising from any drain, privy, water closet, or other nuisance.
21. **No communication with habitation.**—Except in case of hotels and boarding-houses, no communication between the premises used for the trade and any habitation or dwelling shall be permitted.
22. **Storage of explosives.**—No inflammable, explosive or other dangerous material shall be manufactured or stored on any premises unless the premises conform to the special conditions prescribed by the Department of Police and Prisons for trades under Schedule I of the Ordinance.
23. **Removal of refuse.**—Refuse shall be removed daily or more frequently if required by the Department, be kept for a longer period, providing that a nuisance is not caused.
24. **Animals.**—Save in the case of trades providing exclusively for animals, no animal shall be kept on the premises.
25. **Infectious Diseases.**—Immediate notice shall be given to the Department of Health if any person is afflicted with any infectious disease on the premises.
26. **Fire places, furnaces and chimneys.**—If a chimney is required for the carrying on of the trade, it shall be constructed so as to prevent the escape of smoke or fumes into the neighbouring buildings, and shall not be allowed to emit noxious vapours or fumes.
27. Every fire-place or furnace shall be so constructed as to consume as far as possible the fuel used therein.
28. **Ventilation.**—Every room shall be kept so ventilated as in the opinion of the Department of Health to be necessary for the health of the occupants.

1. **تعريف.**—في هذه اللوائح يشمل قسم الصحة مكاتب دائرة الصحة في الضواحي.
2. **إجراءات تقديم الطلب للحصول على ترخيص، وإصداره.**—يجب أن يرفق طلب الترخيص بخطط للمباني التي من المفترض أن يجري فيها العمل، ويجب تقديم الطلب إلى قسم الصحة قبل البدء بأي عمل هيكلي في المباني.
3. يجب فحص المباني من قبل ممثل من قسم الصحة، الذي سيوضح كتابةً للمتقدم الشروط العامة والخاصة التي تنطبق. وفي حالة العمل التجاري المنصوص عليه في الفئة II من الجدول الأول من المرسوم، يجب فحص المباني أيضاً من قبل ممثل من قائد الشرطة.
4. يمكن تحديد فترة معينة يجب خلالها إنجاز الشروط.
5. عند تلقي إشعار من المتقدم بأن الشروط قد اكتملت، أو عند انتهاء الفترة المحددة لذلك الغرض، يجب فحص المباني مرة أخرى. وإذا كان ممثلي قسم الصحة، وفي حالة العمل التجاري المنصوص عليه في الفئة II، ممثل قائد الشرطة، راضين عن المباني بما يتوافق مع المتطلبات، يجب توقيع الترخيص من قبل الطبيب العام، وفي حالة الحاجة، من قبل ممثل قائد الشرطة، ويجب أيضاً توقيع الترخيص من قبل المايور أو ممثله المصرح به إذا كانت المباني ضمن منطقة البلدية، أو من قبل مدير المنطقة أو ممثله المصرح به إذا كانت خارج منطقة البلدية.
6. يجب على صاحب الترخيص التقدم بطلب ترخيص جديد إذا تغيرت شروط الترخيص، أو إذا تغيرت المباني.
7. إذا أراد صاحب الترخيص توسيع أو تغيير المباني، أو تغيير شروط الترخيص، يجب عليه التقدم بطلب ترخيص جديد، ويجب أن يكون ممثل مدير المنطقة أو ممثله المصرح به من ارتفاع داخلية لا تقل عن 2م.75.
8. **شكل الترخيص.**—يجب أن يكون الترخيص بالشكل المبين في الجدول الملحوظ.
9. **المباني.**—يجب أن تكون المباني مبنية من الطوب، أو الطوب المحروق، أو الخرسانة.
10. يجب توفير مساحة كافية من النوافذ أو الفتحات في السقف، للتهوية والإضاءة. يجب أن تكون مساحة الفتحة التي تفتح مباشرة إلى الهواء الطلق، في كل غرفة، لا تقل عن 1/10 من مساحة أرض الغرفة على الأقل.
11. إذا تطلب ذلك، يجب تغطية النوافذ بشبكة سلكية دقيقة بما يكفي لاستبعاد الذباب. (ب) يجب أن تكون الفتحات المزودة بالتهوية مصنوعة من الخرسانة أو الطوب المحروق، ويجب أن تكون الفتحات المزودة بالتهوية مصنوعة من الخرسانة أو الطوب المحروق، ويجب أن تكون الفتحات المزودة بالتهوية مصنوعة من الخرسانة أو الطوب المحروق.
12. يجب أن تكون الجدران وال plafonds الداخلية نظيفة ومطوية. يمكن أن يطلب من قسم الصحة أن تطلب من صاحب الترخيص أن يغطي الجدران أو السقف بخرسانة أو طوب محروق، أو أن يغطي الجدران أو السقف بخرسانة أو طوب محروق، أو أن يغطي الجدران أو السقف بخرسانة أو طوب محروق.
13. يجب أن تكون الجدران وال plafonds مغطاة إما بطلاء الزيتي، أو بالجير، أو بالجير المطبوخ. يجب تجديد الطلاء مرة واحدة على الأقل كل سنة، ويجب تجديد الطلاء مرة واحدة على الأقل كل سنة.
14. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
15. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
16. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
17. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
18. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
19. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
20. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
21. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
22. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
23. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
24. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
25. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
26. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
27. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.
28. يجب أن تكون الأرضيات في جميع الغرف مغطاة إما بالبلاط، أو بالخرسانة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة، أو بالخرسانة المطبوقة.

